



Euroopa Ülemkogu

Brüssel, 9. veebruar 2023
(OR. en)

EUCO 1/23

CO EUR 1
CONCL 1

MÄRKUS

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Delegatsioonid

Teema: Euroopa Ülemkogu erakorraline kohtumine (9. veebruar 2023)
– Järeldused

Delegatsioonidele edastatakse järeldused, mis Euroopa Ülemkogu võttis vastu eespool nimetatud kohtumisel.

Euroopa Ülemkogu pidas Ukraina presidendiga arvamuste vahetuse Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja üle ning Euroopa Liidu toetuse üle Ukrainale ja Ukraina rahvale.

*

* *

I. UKRAINA

1. Euroopa Ülemkogu kordab, et ta mõistab resoluutselt hukka Venemaa agressioonisõja Ukraina vastu, mis on ilmne ÜRO põhikirja rikkumine. Venemaa jõhker sõda, mis on kestnud juba pea terve aasta, on põhjustanud Ukrainale ja Ukraina rahvale mõõtmatuid kannatusi ja hävingut. Venemaa peab selle brutaalse sõja otsekohe lõpetama. Euroopa Liit seisab Ukraina kõrval ja pakub oma vankumatut tuge nii kaua kui vaja.
2. Euroopa Liidu toetus Ukraina sõltumatusele, suveräänsusele ja territoriaalsele terviklikkusele tema rahvusvaheliselt tunnustatud piirides ning tema võõrandamatule õigusele kaitsta end Venemaa agressiooni vastu on jätkuvalt kõigutamatu. Euroopa Liit jätkab rahvusvaheliste partneritega konsulteerides Venemaa kollektiivset surveamist ja kavatseb seda veelgi suurendada, et Venemaa lõpetaks oma agressioonisõja ning viiks oma väed ja sõjalise varustuse Ukrainast välja. Selleks et Venemaa jaoks agressioonisõja hinda veelgi kergitada, kehtestati naftatoodetele hinnalagi. Euroopa Liit on valmis ülemaailmsete partneritega tihedalt koordineerides ja koostööd tehes piiravaid meetmeid veelgi karmistama. Tugevdatakse kõrvalehoidmist takistavaid meetmeid.
3. Euroopa Ülemkogu kordab oma kindlat pühendumust seoses vastutusele võtmisega. Venemaa jätkuvad valimatud surmavad rünnakud tsiviilelanike ja tsiviiltaristu vastu on rahvusvahelise õiguse alusel kuriteod ja neile tuleb lõpp teha. Austada tuleb rahvusvahelist humanitaarõigust, sealhulgas sõjavangide kohtlemise küsimuses. Sunniviisiliselt Venemaale viidud ukrainlastel, eelkõige lastel, tuleb lubada viivitamatult turvaliselt tagasi pöörduda.

4. Euroopa Liit on kindlameelselt pühendunud sellele, et võtta vastutusele kõigi Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõjaga seoses toime pandud sõjakuritegude ja teiste raskeimate kuritegude toimepanemise käsu andjad, nende kuritegude toimepanijad ja kaasosalised. Euroopa Ülemkogu toetab täielikult Ukraina ja rahvusvahelise üldsuse sellesuunalisi jõupingutusi, sealhulgas asjakohase mehhanismi loomist agressioonikuritegude eest vastutusele võtmiseks, mis on mureküsimus kogu rahvusvahelise üldsuse jaoks. Ülemkogu rõhutab, et Euroopa Liit toetab Rahvusvahelise Kriminaalkohtu prokuröri läbiviidavaid uurimisi ja kavatsust luua Haagis paiknev rahvusvaheline keskus Ukraina-vastaste agressioonikuritegude eest vastutusele võtmiseks. See keskus seotakse juba olemasoleva, Eurojusti toetatud ühise uurimisrühmaga.

5. Euroopa Ülemkogu kordab, et Euroopa Liit on valmis toetama Ukraina algatust õiglase rahu kohta, mis põhineb Ukraina suveräänsuse ja territoriaalse terviklikkuse austamisel. Venemaa ei ole seni näidanud üles tegelikku valmisolekut õiglaseks ja püsivaks rahuks. Euroopa Ülemkogu väljendab oma toetust president Volodõmõr Zelenskõi rahuvalemile ja kinnitab Euroopa Liidu pühendumust teha kümnest punktist koosneva rahuplaani osas Ukrainaga aktiivselt koostööd. Euroopa Liit toetab mõtet korraldada rahuvalemit käsitlev tippkohtumine, mille eesmärk oleks alustada selle rakendamist. Euroopa Liit teeb Ukrainaga koostööd, et tagada võimalikult laiapõhjaline rahvusvaheline osalus.

6. Euroopa Ülemkogu tunnustab märkimisväärseid jõupingutusi, mida Ukraina on viimastel kuudel teinud oma ELi kandidaatriigi staatuse aluseks olevate eesmärkide saavutamise nimel. Ülemkogu peab tervitatavaks Ukraina reformipüüdlusi sellel raskel ajal ning innustab Ukrainat jätkama seda teed ja täitma tingimused, mis on sätestatud komisjoni arvamuses ELi liikmeks saamise taotluse kohta, et liikuda edasi tulevase ELi liikmesuse suunas. Euroopa Liit tunnustab Ukraina otsustavust täita vajalikud nõuded, et ühinemisläbirääkimisi alustada võimalikult kiiresti. Euroopa Liit on igati valmis tegema tihedat koostööd Ukrainaga ja toetama teda püüdlustes kõik tingimused täielikult täita. Euroopa Ülemkogu kordab, et Ukraina tulevik on Euroopa Liidus.
7. Euroopa Ülemkogu kinnitab veel kord ELi ja Ukraina tippkohtumisele järgnenud ühisavalduses võetud kohustusi. Euroopa Liit jätkab Ukrainale ja Ukraina rahvale tugeva poliitilise toetuse ning majandusliku, sõjalise, finants- ja humanitaarabi andmist nii kaua kui vaja. Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide poolt Ukrainale ja Ukraina rahvale seni antud abi kogusumma ulatub vähemalt 67 miljardi euroni. Euroopa Liit ja Ukraina kasutavad täiel määral ära assotseerimislepingu, sealhulgas põhjaliku ja laiaulatusliku vabakaubanduspiirkonna potentsiaali, et luua tingimused tõhustatud majandus- ja kaubandussuheteks, et integreerida Ukraina järk-järgult ELi siseturuga.
8. Euroopa Liit kiitis heaks Euroopa rahutagamisrahastust Ukrainale antava sõjalise toetuse seitsmenda osamakse suuruses 500 miljonit eurot ja käivitas ELi sõjalise abi missiooni, et anda 2023. aastal väljaõpe esimesele 30 000 sõdurile. See kergitab Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide sõjalise toetuse kogusumma ligi 12 miljardi euroni. Praegust olukorda arvesse võttes on Euroopa Ülemkogu rahul, et liikmesriigid toimetavad Ukrainale kiiresti sõjalist varustust.

9. Euroopa Liit on jätkuvalt pühendunud Ukraina makrotasandi finantsstabiilsuse toetamisele. Euroopa Ülemkogul on hea meel komisjoni ja Euroopa Investeerimispannga, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga ning Maailmapanga tegevuse üle seoses projektidega, mille eesmärk on kiirelt laiendada solidaarsuskoridoride kasutamist, et suurendada eri sektorite vahelisi kaubandusvõimalusi ja võimalusi kaupu Ukrainast eksportida.
10. Euroopa Liit koos oma partneritega võtab jätkuvalt väga tõsiselt kohustust toetada Ukraina taastamist, taastumist ja taas üles ehitamist. Seoses sellega tunneb Euroopa Ülemkogu heameelt abi koordineerimise platvormi kasutuselevõtmise üle. Euroopa Liit hoogustab koos partneritega oma tööd, et hakata kasutama Venemaa külmutatud ja tõkestatud varasid Ukraina ülesehitamise toetamiseks ja reparatsioonidena, tehes seda kooskõlas ELi ja rahvusvahelise õigusega.
11. Euroopa Ülemkogu rõhutab samuti, kui tähtis on psühholoogiline ja psühhosotsiaalne tugi ning taastusravi, samuti sõjaveteranide taasintegreerimine aktiivsesse ühiskonnaellu. Euroopa Liit ja selle liikmesriigid suurendavad toetust sellega seotud programmidele, sealhulgas eriteadmiste kaudu. Samuti tõhustatakse demineerimisabi osutamist.
12. Euroopa Liit kordab oma kohustust tugevdada põgenike toetamist nii Ukrainas kui ka Euroopa Liidus, sealhulgas piisava ja paindliku finantsabi andmise kaudu liikmesriikidele, kes kannavad pagulaste meditsiini-, haridus- ja elamiskulude puhul kõige suuremat koormust.

II. MAJANDUS

13. Uue geopoliitilise reaalsuse kontekstis tegutseb Euroopa Liit otsusekindlalt, et tagada oma pikaajaline konkurentsivõime ja heaolu ning kindlustada oma roll üleilmsel areenil. Euroopa Liit tugevdab oma strateegilist suveräänsust ning valmistab oma majandusliku, tööstusliku ja tehnoloogilise baasi ette rohe- ja digipöördeks. Liit süvendab ühtset turgu ning tagab võrdsed tingimused liidu sees ja üleilmsel tasandil.

14. Euroopa Liidu jaoks on oluline tõhustada oma pikaajalist konkurentsivõimet ja tootlikkust. Laiaulatuslik strateegia peaks täielikult ära kasutama seda potentsiaali, mida pakub Euroopa heaolu aluseks olev ühtne turg alates selle loomisest 30 aastat tagasi. Tuletades meelde oma 2022. aasta detsembri järeldusi, eelkõige oma üleskutset komisjonile esitada konkurentsivõime ja tootlikkuse suurendamist käsitlev ELi tasandi strateegia, võtab Euroopa Ülemkogu need teemad oma järgmisel kohtumisel taas arutusele.

15. Tuginedes komisjoni teatisele, mis käsitleb rohelise kokkuleppe tööstuskava kliimaneutraalsuse ajastuks, ning pidades silmas selle peatset põhjalikku analüüsi, tuleb kiiresti jätkata tööd järgmiste tegevussuundadega.
- a) Riigiabipoliitika: menetlused tuleb muuta lihtsamaks, kiiremaks ja prognoositavamaks ning need peavad võimaldama sektorites, mis on rohepöörde seisukohast strateegilised ning mida mõjutavad negatiivselt välisriigi subtsiidiumid ja kõrged energiahinnad, sihtotstarbelise, ajutise ja proportsionaalse toetuse kiiret kasutuselevõttu, sealhulgas maksukrediidina. Suurt tähelepanu tuleks pöörata ka VKEde konkurentsivõime alalhoidmisele. Säilitada tuleb ühtse turu terviklikkus ning võrdsed võimalused kõnealusel turul. Lisaks kutsub Euroopa Ülemkogu üles tõhusalt rakendama ELi vahendeid, näiteks üleeuroopalist huvi pakkuvaid tähtsaid projekte, suurendades selleks läbipaistvust ja ühtlustades menetlusi, eeskätt kavandamis- ja hindamisetappide kiirendamise abil. Euroopa Ülemkogu kutsub komisjoni üles andma nõukogule korrapäraselt aru kõnealuse riigiabipoliitika mõjust ühtsele turule ning ELi üleilmsele konkurentsivõimele.
- b) ELi rahastamisvahendid: samal ajal tuleb ELi poolt rohepöörde hõlbustamiseks kogu liidus ja ühtse turu killustatuse vältimiseks võetavate poliitikameetmete täieliku tulemuslikkuse huvides tagada õiglane juurdepääs rahastamisvõimalustele. Sel eesmärgil tuleks olemasolevaid ELi vahendeid kasutada paindlikumal moel ning uurida võimalusi hõlbustada juurdepääsu rahastamisele. Euroopa Ülemkogu kutsub komisjoni ja nõukogu üles tagama kättesaadava rahastuse ning olemasolevate rahastamisvahendite täieliku kasutuselevõttu, et pakkuda strateegilistes sektorites õigeaegset ja sihipärast toetust, mõjutamata ühtekuuluvuspoliitika eesmärke. Lisaks tuleks täiel määral kasutada Euroopa Investeerimispanka potentsiaali.

- c) Regulaatiivne keskkond: olulised on lihtsad, prognoositavad ja selged investeringute raamtingimused Euroopa Liidus. Lihtsustada ja kiirendada tuleks haldusmenetlusi ja lubade andmise menetlusi, sealhulgas ELi kliimanetraalsuse eesmärkide saavutamise seisukohast keskse tähtsusega toodete tootmise võimsuse tagamiseks, võttes arvesse kogu piiriülest tarne- ja väärtusahelat. Tagada tuleks juurdepääs asjaomastele kriitilise tähtsusega toorainetele, sealhulgas mitmekesistades hankeid ning võttes ringlusse tooraineid, et edendada ringmajanduse põhimõtteid. Elektrituru korralduse eelseisev reform peaks toetama üleminekut vähese CO₂ heitega ja tõhusale energiasüsteemile võimalikult väikeste kuludega, tagama igal ajal varustuskindluse ja tugevdama ELi konkurentsivõimet. Keskkonnahoidlikuma tööstuse edendamiseks tuleks ajakohastada riigihanke-eeskirju ning võtmetähtsusega tehnoloogia kiireks kasutuselevõtuks tuleks edendada Euroopa standardeid.
 - d) Oskused: tuleks võtta julgemaid ja ambitsioonikamaid meetmeid hariduse, koolituse, täiendus- ja ümberõppe kaudu rohe- ja digipöörde jaoks vajalike oskuste arendamiseks, et tulla toime tööjõupuuduse ja töökohtade ümberkujundamise alaste väljakutsetega, sealhulgas demograafiliste probleemide kontekstis.
 - e) Investeeringud: majanduskasvu pärssivate investeerimislünkade täitmiseks on vaja nii era- kui avaliku sektori investeringuid. Euroopa Ülemkogu võtab teadmiseks komisjoni kavatsuse teha strateegilistesse sektoritesse investeerimise toetamise eesmärgil enne 2023. aasta suve ettepanek Euroopa suveräänsuse fondi kohta.
16. Kapitaliturgude liit on otsustava tähtsusega, et Euroopa jääks tootmise ja innovatsiooni maailmajaoks. Euroopa Ülemkogu esitab kaasseadusandjatele üleskutse kiirendada kapitaliturgude liidu tegevuskava rakendamist, jätkates tööd selle valdkonna seadusandlike ettepanekutega ning viies selle lõpule.

17. Euroopa suveräänsuse ja heaolu tugevdamise võti on ambitsioonika, töökindla, avatud ja kestliku kaubanduskava järgimine ning WTO ja mitmepoolse reeglitel põhineva süsteemi toetamine. Selleks peaksid õiglased ja läbipaistvad vabakaubandus- ja investeerimislepingud tagama tõeliselt võrdsed tingimused ning võimaldama vastupidavate ja usaldusväärsete tarneahelate kujunemist ning Euroopa Liidu juurdepääsu uutele turgudele. Tuleks suurendada jõupingutusi tarneahelate mitmekesistamiseks, eelkõige kriitilise tähtsusega toorainete puhul. Samuti peab Euroopa Liit kaitsma oma huve ebaausate tavade eest, kasutades kaubanduse kaitsemeetmeid.
18. Võttes arvesse käesolevaid järeldusi, kutsub Euroopa Ülemkogu nõukogu ja komisjoni üles edendama kiiresti tööd seoses majanduse juhtimise läbivaatamisega.

III. RÄNNE

19. Euroopa Ülemkogu arutas rändeolukorda, mis on Euroopa väljakutse, millele Euroopa peab reageerima.

Euroopa Ülemkogu hindas oma varasemate järelduste rakendamist, eesmärgiga töötada rahvusvahelisest õigusest, ELi põhimõtetest ja väärtustest ning põhiõiguste kaitsest lähtudes välja terviklik rännet käsitlev lähenemisviis, milles on ühendatud intensiivsem välistegevus, ELi välispiiride tõhusam kontroll ja siseaspektid. Tuginedes komisjoni hiljutisele kirjale, kutsub Euroopa Ülemkogu üles kohe tugevdama ja kiirendama operatiivmeetmeid.

Euroopa Ülemkogu kutsub nõukogu ja komisjoni üles tähelepanelikult jälgima ülemkogu järelduste rakendamist ja nende rakendamise tagama ning pöördub regulaarselt selle küsimuse juurde tagasi.

Intensiivsem välistegevus

20. Euroopa Liit tõhustab oma tegevust, et hoida ära ebaseaduslikku lahkumist ja inimeste kaotust, vähendada survet ELi piiridele ja vastuvõtusuutlikkusele, võidelda inimesmugeldajate vastu ja suurendada tagasisaatmiste arvu. Seda tehakse, tihendades koostööd päritolu- ja transiidiriikidega vastastikku kasulike partnerluste kaudu. Kõik rändeteed peaksid olema hõlmatud, samuti piisavate ressursidega.

Rakendada tuleks olemasolevaid Lääne-Balkani ja Vahemere keskosa rändeteede tegevuskavasid. Komisjon peaks esmajärjekorras esitama tegevuskavad Atlandi, Vahemere lääne- ja idaosa rändeteede kohta, et leevendada kiiresti kõige enam mõjutatud liikmesriikidele avalduvat survet ning hoida tõhusalt ära ebaseaduslike saabumisi. EL ja liikmesriigid tihendavad koostööd päritolu- ja transiidiriikidega koordineeritud viisil, sealhulgas kõrgetasemeliste kontaktide kaudu, eesmärgiga suurendada nende riikide piirihalduse suutlikkust, hoida ära ebaseaduslikud rändevood, lõhkuda inimesmugeldajate ärimudel, sealhulgas strateegiliste teavituskampaaniate abil, ning suurendada tagasisaatmiste arvu. Selleks tuleks parimal võimalikul viisil kasutada koostööfoorumitel kolmandate riikidega peetavaid konsultatsioone, samuti rahastamist naabuspiirkonna, arengu- ja rahvusvahelise koostöö instrumendi „Globaalne Euroopa“ ning muude asjakohaste vahendite raames. Euroopa Liit jätkab partnerite toetamist ebaseadusliku rände algpõhjustega tegelemisel ning turvalise, korrakohase ja seadusliku rände tagamisel. Täiendavalt tuleks tugevdada rahvusvaheliste organisatsioonidega, eelkõige Rahvusvahelise Migratsiooniorganisatsiooni ja ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ametiga tehtavat koostööd.

21. Naaberriikide viisapoliitika ELi viisapoliitikaga vastavusse viimine on hädavajalik ja ülioluline nii rände haldamise kui ka viisavabaduse üldise hea toimimise ja kestlikkuse seisukohast, kus see on asjakohane. Sellega seoses rõhutab Euroopa Ülemkogu, et naaberriikide viisapoliitika jälgimist tuleks tugevdada. Euroopa Ülemkogu tervitab Lääne-Balkani partnerite edusamme viisapoliitika ELi nõuetega vastavusse viimisel ning kutsub neid üles kiiresti võtma täiendavaid meetmeid. Euroopa Liit on valmis süvendama kõnealuse piirkonnaga koostööd rände, varjupaiga, piirihalduse ja tagasisaatmise valdkonnas, kasutades maksimaalselt olemasolevaid raamistikke ja kanaleid.

Koostöö tõhustamine tagasisaatmise ja tagasivõtmise valdkonnas

22. Euroopa Ülemkogu tuletab meelde, kui oluline on ühtne, terviklik ja tulemuslik ELi tagasisaatmis- ja tagasivõtupoliitika ning integreeritud lähenemisviis taasintegreerimise vallas. Kiiresti tuleb võtta meetmeid, et tagada tulemuslik tagasisaatmine Euroopa Liidust ja rändeteedel asuvatest kolmandatest riikidest päritolu- ja transiidiriikidesse, kasutades hoovana kõiki asjakohaseid ELi poliitikameetmeid, instrumente ja vahendeid, sealhulgas diplomaatia, areng, kaubandus ja viisad, samuti seadusliku rände võimalused. See eeldab kogu valitsemissektorit hõlmavat lähenemisviisi nii liikmesriikides kui ka ELi institutsioonides. Euroopa Ülemkogu kutsub komisjoni ja nõukogu üles kasutama täielikult viisaeeskirja artiklis 25a sätestatud mehhanismi, sealhulgas võimalust kehtestada tagasisaatmise valdkonnas koostööd mittetegevate kolmandate riikide suhtes piiravaid viisameetmeid. Tagasisaatmismenetluste kiirendamiseks kutsub Euroopa Ülemkogu samuti liikmesriike üles üksteise tagasisaatmisotsuseid tunnustama. Ülemkogu palub ELi Varjupaigaametil anda suunised turvaliste kolmandate riikide ja turvaliste päritoluriikide mõistete sagedasemaks kasutamiseks. Liikmesriikidel palutakse neid suuniseid kasutada, eesmärgiga saavutada koordineeritud lähenemisviis, rajades seega teed ELi ühise nimekirja koostamisele.

ELi välispiiride kontroll

23. Euroopa Liit on jätkuvalt kindel otsuses tagada tõhus kontroll oma välispiiride üle maal ja merel. Euroopa Ülemkogu tervitab liikmesriikide jõupingutusi selles valdkonnas ning:
- a) kinnitab oma täielikku toetust Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile (Frontex) tema põhiülesande täitmisel, milleks on toetada liikmesriike välispiiride kaitsmisel, piiriülese kuritegevuse vastu võitlemisel ja tagasisaatmise tõhustamisel;
 - b) kordab, et on oluline, et riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem ning ELi reisiinfo ja -lubade süsteem hakkaksid toimima niipea kui võimalik;
 - c) kutsub üles viima osana piirihaldus- ja rändealase koostöö tugevdamiseks tehtavatest jõupingutustest kiiresti lõpule Euroopa Liidu ja kolmandate riikide läbirääkimised Frontexi lähetamist puudutavate uute ja muudetud staatust käsitlevate kokkulepete üle;
 - d) kutsub komisjoni üles rahastama liikmesriikide meetmeid, mis aitavad otseselt kaasa ELi välispiiride kontrollile, näiteks piirihalduse katseprojektid, ning piirikontrolli tõhustamisele Euroopa Liitu suunduvatel rändeteedel asuvates olulistest riikides;
 - e) kutsub komisjoni üles võtma viivitamata kasutusele suures ulatuses ELi rahalisi ja muid vahendeid, et toetada liikmesriike piirikaitse suutlikkuse ja taristu, piiride valvamise, sealhulgas õhuseire vahendite ja varustuse tõhustamisel. Sellega seoses kutsub Euroopa Ülemkogu komisjoni üles kiiresti lõplikult välja töötama Euroopa integreeritud piirihalduse strateegia;
 - f) tunnustab merepiiride eripära, sealhulgas inimelude kaitsmise küsimuses, ning toonitab, et otsingu- ja päästetegevuse valdkonnas on vaja koostööd tugevdada, ning sellega seoses võtab teadmiseks Euroopa otsingu- ja päästetegevuse kontaktrühma töö taasjalustamise.

Võitlemine rändajate ärakasutamise, inimkaubanduse ja rändajate smugeldamise vastu

24. Euroopa Ülemkogu mõistab hukka katsed kasutada rändajaid ära poliitilistel eesmärkidel, eelkõige kasutades neid mõjutusvahendina või osana destabiliseerivast hübriidtegevusest. Ülemkogu kutsub komisjoni ja nõukogu üles jätkama tööd asjakohaste vahenditega, sealhulgas võimalike meetmetega, mis on suunatud selliste transpordiettevõtjate vastu, kes osalevad inimkaubanduses või rändajate smugeldamises või hõlbustavad seda.
25. Liikmesriikide tihedas omavahelises koostöös ning tihedas koostöös Europoliga, Frontexiga ja Eurojustiga, samuti oluliste partneritega, tugevdatakse inimkaubanduse ja rändajate smugeldamise vastast võitlust veelgi.

Andmed rändevoogude ja olukorradeadlikkuse kohta

26. Euroopa Ülemkogu kutsub nõukogu ja komisjoni üles arendama asjaomaste ELi asutuste toetusel ühist olukorradeadlikkust, parandama vastuvõtusuutlikkust ja rändevoogusid käsitlevate andmete jälgimist ning kiiremini tuvastama uusi rändesuundumusi nii seoses Euroopa Liitu suunduvate kui ka Euroopa Liidu siseste rändevoogudega. Ülemkogu julgustab liikmesriikide ametiasutusi taotlema toetust ELi asutustelt, sealhulgas ELi Varjupaigaametilt ja Frontexilt, et tagada kõigi Euroopa Liitu sisenevate rändajate nõuetekohane registreerimine.

Rände- ja varjupaigalepe ning seotud asjad

27. Euroopa Ülemkogu kutsub 2022. aastal saavutatud edule tuginedes kaasseadusandjaid üles viima lõpule töö rände- ja varjupaigaleppega, kooskõlas ühise tegevuskavaga, samuti muudetud Schengeni piirieskirjadega ja tagasisaatmisdirektiiviga. Euroopa Ülemkogu võtab teadmiseks eesistujariigi kavatsuse arutada järgmisel justiits- ja siseküsimuste nõukogu istungil Dublini tegevuskava rakendamist ja ELi tõhusat sekkumist välispiiridel, sealhulgas eraõiguslike üksuste läbiviidavate operatsioonide küsimuses.

IV. MUUD KÜSIMUSED

Belgradi ja Priština dialoog

28. Võttes arvesse hiljutisi pingeid Kosovo põhjaosas, rõhutab Euroopa Ülemkogu tungivat vajadust teha edusamme Kosovo* ja Serbia suhete normaliseerimisel, kasutades selleks ELi vahendusel peetavat dialoogi, mida juhib kõrge esindaja.
29. Euroopa Ülemkogu tervitab Euroopa Liidu hiljutist ettepanekut viia kahe poole suhted uuele ja kestlikule alusele, mis on ajalooline võimalus, millest mõlemad pooled peaksid kinni haarama, pidades muu hulgas silmas nende Euroopa väljavaate realiseerimist.
30. Euroopa Ülemkogu esitab mõlemale poolele tungiva üleskutse täita täielikult ja tingimusteta oma dialoogi raames võetud kohustused, sealhulgas 2013. ja 2015. aasta kokkulepped, et luua serblaste enamusega kohalike omavalitsuste liit/ühendus.

Maavärin Türgis ja Süürias

31. Pärast 6. veebruaril 2023 toimunud traagilist maavärinat avaldab Euroopa Ülemkogu sügavat kaastunnet ohvritele ning on solidaarne Türgi ja Süüria rahvaga.
32. Seda äsjast tragöödiat silmas pidades ning liidu vankumatu solidaarsuse märgina lähetati Türgisse rohkem kui 1600 päästjat. Euroopa Ülemkogu kinnitab taas liidu valmisolekut anda täiendavat abi, et leevendada kannatusi kõikides mõjutatud piirkondades. Euroopa Ülemkogu tervitab eesistujariik Rootsi ja komisjoni algatust korraldada Brüsselis märtsis rahastajate konverents, et mobiliseerida rahvusvahelise kogukonna vahendeid Türgi ja Süüria rahva toetamiseks.

* *Kõnealune nimetus ei piira seisukohti staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.*

33. Euroopa Ülemkogu kutsub kõiki üles tagama humanitaarabi juurdepääsu maavärina ohvritele Süürias, olenemata nende asukohast. Euroopa Liit ja selle liikmesriigid on humanitaaralaste jõupingutuste toetamiseks kasutusele võtnud lisaressursse. Ülemkogu esitab humanitaarkogukonnale üleskutse tagada ÜRO egiidi all abi kiire kohaletoometamine.
-